

**Atlas Copco**

Reg. code  
ASL XAS55/65 Dd-10  
1990-05

To be filed in the ASL collection -- binder 23 -- under tab 69.  
Replaces Printed Matter No. 2930 1043 00 (1989-12)

Parts list for portable compressors  
Onderdelenlijst voor transportabele compressoren  
Reservdelsförteckning för transportabla kompressorer  
Teilliste für fahrbare Kompressoren  
Liste de pièces pour compresseurs mobiles  
Lista de las partes para compresores transportables  
Listino parti di ricambio per compressori trasportabile

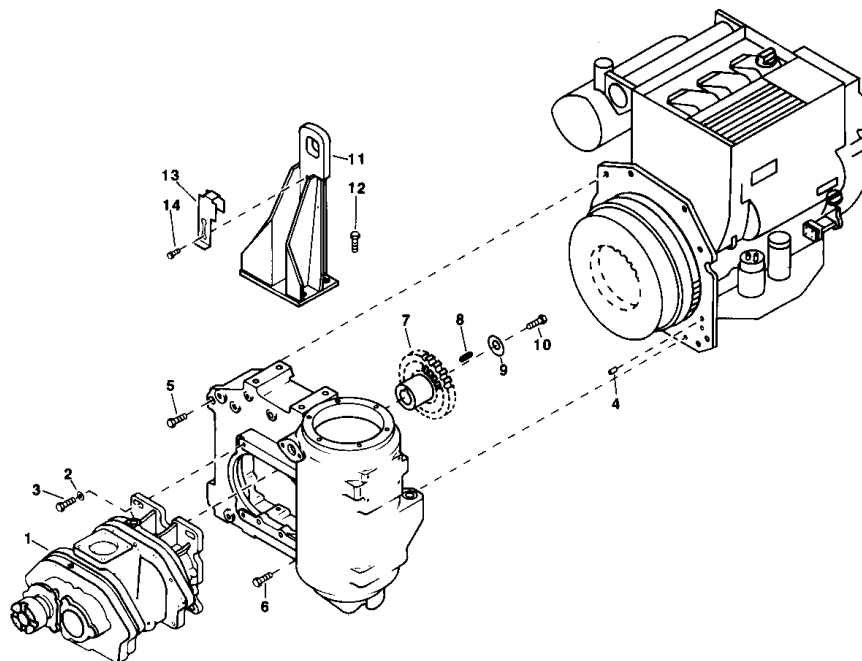
**XAS55 Dd, XA(S)65 Dd**

Page	<b>Contents</b>		
Blz.	<b>Inhoud</b>		
Slida	<b>Innehåll</b>		
Seite	<b>Inhaltsverzeichnis</b>		
Pag.	<b>Table des matières</b>		
Pág.	<b>Indice</b>		
Pag.	<b>Indice</b>		
4	Compressor element and drive gear Kompressorelement en aandrijving Kompressorelement och drivning Kompressorelement und Antrieb Élément compresseur et entraînement Elemento compresor y accionamiento Elemento compressore e ingranaggi di azionamento	14	Regulating valve Regelventiel Regleringsventil Regelventil Soupape de régulation Válvula de regulación Valvola di regolazione
5	Unloading valve Ontlastventiel Avlastningsventil Entlastungsventil Soupape de décharge Válvula de descarga Valvola di messa a vuoto	15	Instrument panel Instrumentenbord Instrumentpanel Armaturenbrett Tableau de bord Panel de instrumentos Pannello strumenti
7	Air receiver and delivery pipes Luchtketel en persleidingen Luftbehållare och utloppsror Luftbehälter und Druckrohre Réservoir d'air et tuyaux de refoulement Depósito de aire y tubos de descarga Serbatoio dell'aria e tubi della mandata	17	Engine- and compressor mounting, battery connections Motor- en kompressoropstelling, batterij-aansluitingen Motor- och kompressormontering, batterianslutningar Motor- und Kompressormontage, Batterieanschlüsse Montage du moteur et du compresseur, connexions de batterie Montaje de motor y compresor, conexiones de batería Supporti del motore a scoppio e del compressore, collegamenti delle batterie
9	Engine and accessories Motor en onderdelen Motor och tillbehör Motor und Zubehör Moteur et accessoires Motor y accesorios Motore a scoppio e accessori	18	Fuel system Brandstofsysteem Bränslesystem Kraftstoffsystem Système de combustible Sistema de combustible Sistema del carburante
11	Oil system and cooling Oliesysteem en koeling Oljesystem och kylning Ölkreislauf und Kühlung Système d'huile et refroidissement Sistema de aceite y refrigeración Sistema dell'olio e raffreddamento	19	Mountings on bottom Opbouwonderdelen op bodem Fästen på botten Montagekomponenten am Boden Superstructure sur fond Piezas de montaje sobre fondo Supporti sul fondo
12	Oil stop valve Oliefsluitklep Avstängningsventil, olja Ölabsperventil Soupape d'arrêt d'huile Válvula de cierre de aceite Valvola di arresto dell'olio	20	Axle As Axel Achse Essieu Eje Assale
13	Regulating connections Regelaansluitingen Regleringsanslutningar Regelanschlüsse Connexions de régulation Conexiones de regulación Connessioni della regolazione	21	Non-adjustable towbar - without brakes Niet regelbare trekstang - zonder remmen Ej justerbar dragstång - utan bromsar Nicht verstellbare Deichsel - ohne Bremsen Timon non réglable - sans freins Barra de tracción no ajustable - sin frenos Barra di traino non regolabile - senza freni

Page	<b>Contents</b>
Blz.	<b>Inhoud</b>
Sida	<b>Innehåll</b>
Selte	<b>Inhaltsverzeichnis</b>
Pag.	<b>Table des matières</b>
Pág.	<b>Indice</b>
Pag.	<b>Indice</b>

22	Non-adjustable towbar - with brakes Niet regelbare trekstang - met remmen Ej justerbar dragstång - med bromsar Nicht verstellbare Deichsel - mit Bremsen Timon non réglable - avec freins Barra de tracción no ajustable - con frenos Barra di traino non regolabile - con freni	29	"Service Pak" Maintenance kits "Service Pak" Onderhoudskits "Service Pak" Underhållsutrustningar "Service Pak" Wartungssätze "Service Pak" Kit d'entretien Equipo de mantenimiento "Service Pak" "Service Pak" Kit per la manutenzione
23	Adjustable towbar - with brakes Regelbare trekstang - met remmen Justerbar dragstång - med bromsar Verstellbare Deichsel - mit Bremsen Timon réglable - avec freins Barra de tracción ajustable - con frenos Barra di traino regolabile - con freni		
25	Bodywork Karrosserie Karosseri Karosserie Capotage Carrocería Cappottatura		
26	Road signalisation Rijsignalisatie Signalssystem Beleuchtungseinrichtungen Eclairage et signalisation Señalización para carretera Segnalazione per traino su strade ordinarie		
27	Lubricator (Optional) Smeertoestel (Als optie) Smörjapparat (Extra utrustning) Schmierapparat (Extra Ausstattung) Lubrificateur (Option) Lubricador (Como opción) Lubrificatore (Su richiesta)		
28	Hose reels (optional) Haspels voor slangen (als optie) Slanghaspel (extra utrustning) Schlauchhaspel (Extra Ausstattung) Dévidoir pour flexibles (option) Devanadera para manguera (como opción) Avvolgitubi (Su richiesta)		
29	Contents "Service kits" Inhoud "Service kits" Innehåll "Service kits" Inhalt "Service kits" Table des matières "Service kits" Indice "Service kits" Indice "Kit per la manutenzione"		

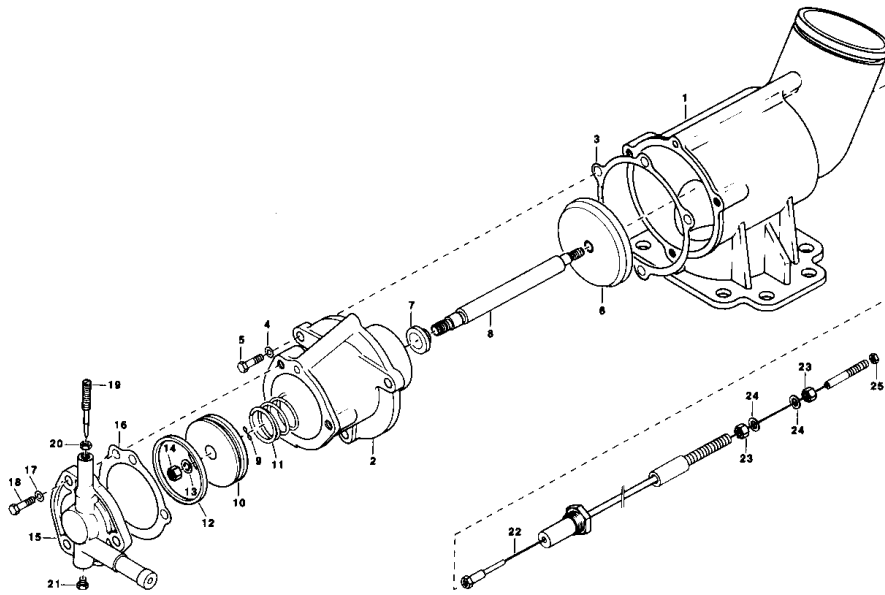
**Compressor element and drive gear**  
**Kompressorelement en aandrijving**  
**Kompressorelement och drivning**  
**Kompressorelement und Antrieb**  
**Élément compresseur et entraînement**  
**Elemento compresor y accionamiento**  
**Elemento compressore e ingranaggi di azionamento**



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	2989 0117 00			1	Compressor element	10	0147 1409 03			1	Bolt
2	1503 0205 00			4	Washer	11	1202 8638 00			1	Lifting eye
3	0147 1364 03			4	Bolt	12	0147 1476 03			4	Bolt
4	0108 3417 00			2	Spring pin	13	1202 8639 00			1	Lock
5	0147 1457 03			4	Bolt	14	1202 9837 80			1	Wing screw
6	0147 1422 03			2	Bolt						
7	1202 8713 00			1	Coupling						
8	0337 5198 00			1	Key						
9	1202 8714 00			1	Washer						

1611 5803 60 03  
 01\_086\_0\_0\_1

Unloading valve  
 Ontlastventiel  
 Avlastningsventil  
 Entlastungsventil  
 Soupape de décharge  
 Válvula de descarga  
 Valvola di messa a vuoto

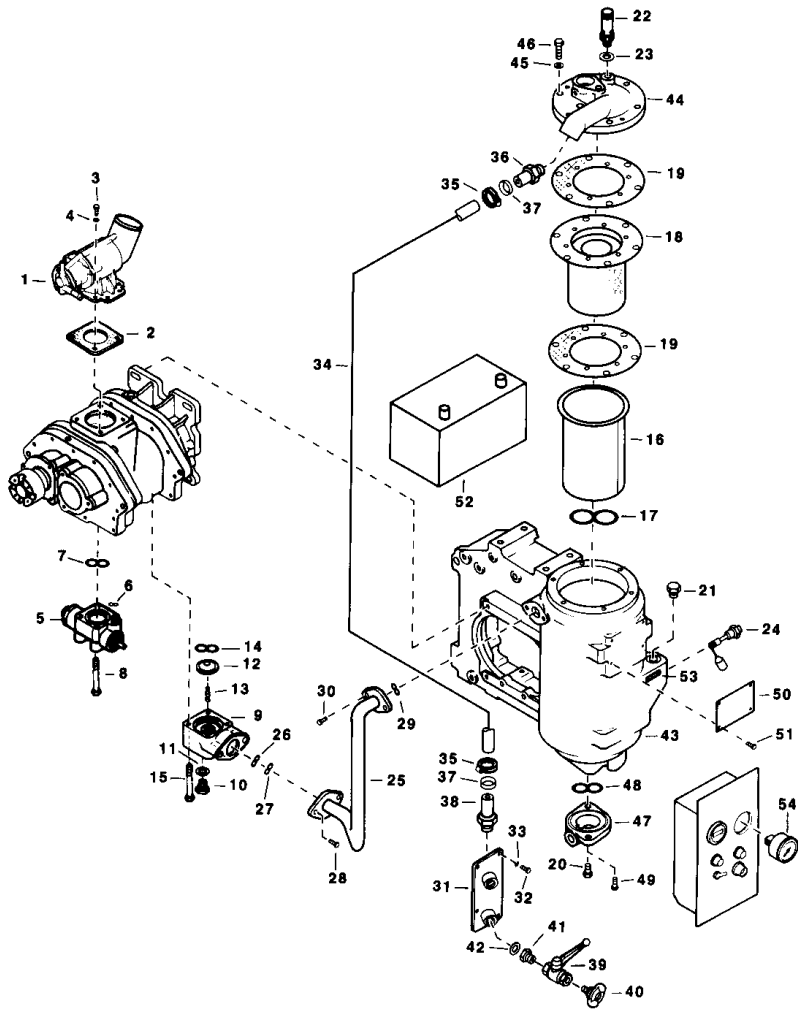


Ref.	A	B	C	D	Designation
-	1613 5480 80			1	Unloading valve
1	1613 5480 00	•		1	Housing
2	1613 5479 00	•		1	Cylinder
3	1202 8691 00	•	1	1	Gasket
4	0301 2321 00	•		3	Washer
5	0147 1247 03	•		3	Bolt
6	1612 2407 00	•		1	Valve
7	0665 9110 00	•	1	1	Wiper
8	1612 2401 00	•		1	Piston rod
9	0663 7114 00	•	1	1	O-ring
10	1612 2402 00	•		1	Valve
11	1612 3196 00	•		1	Spring
12	1619 5471 00	•	1	1	Seal ring
13	0301 2135 01	•		1	Washer
14	0266 1110 02	•		1	Nut
15	1613 5478 00	•		1	Cover

Ref.	A	B	C	D	Designation
16	1202 8699 00	•	1	1	Gasket
17	0310 2321 00	•		3	Washer
18	0147 1247 03	•		3	Bolt
19	1202 9646 00	•		1	Needle
20	0266 1108 02	•		1	Nut
21	1613 5483 00	•		1	Nozzle
22	1202 8693 01	•		1	Cable
23	0261 2110 00	•		2	Nut
24	0301 2335 00	•		2	Washer
25	0266 2108 00	•		1	Nut

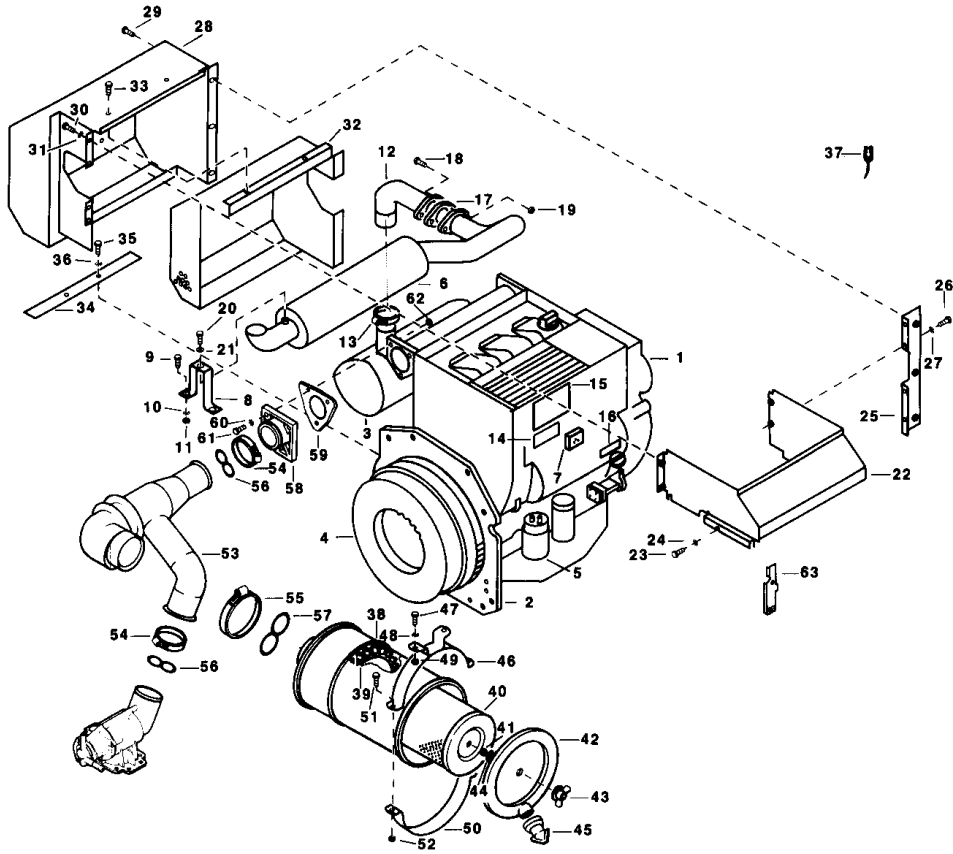
**1 Kit 2910 3057 00**

1613 5480 80 01  
 22\_088\_1\_1\_0



**Air receiver and delivery pipes**  
**Luchtketel en persleidingen**  
**Luftbehållare och utloppsror**  
**Luftbehåter und Druckrohre**  
**Réservoir d'air et tuyaux de refoulement**  
**Depósito de aire y tubos de descarga**  
**Serbatoio dell'aria e tubi della mandata**

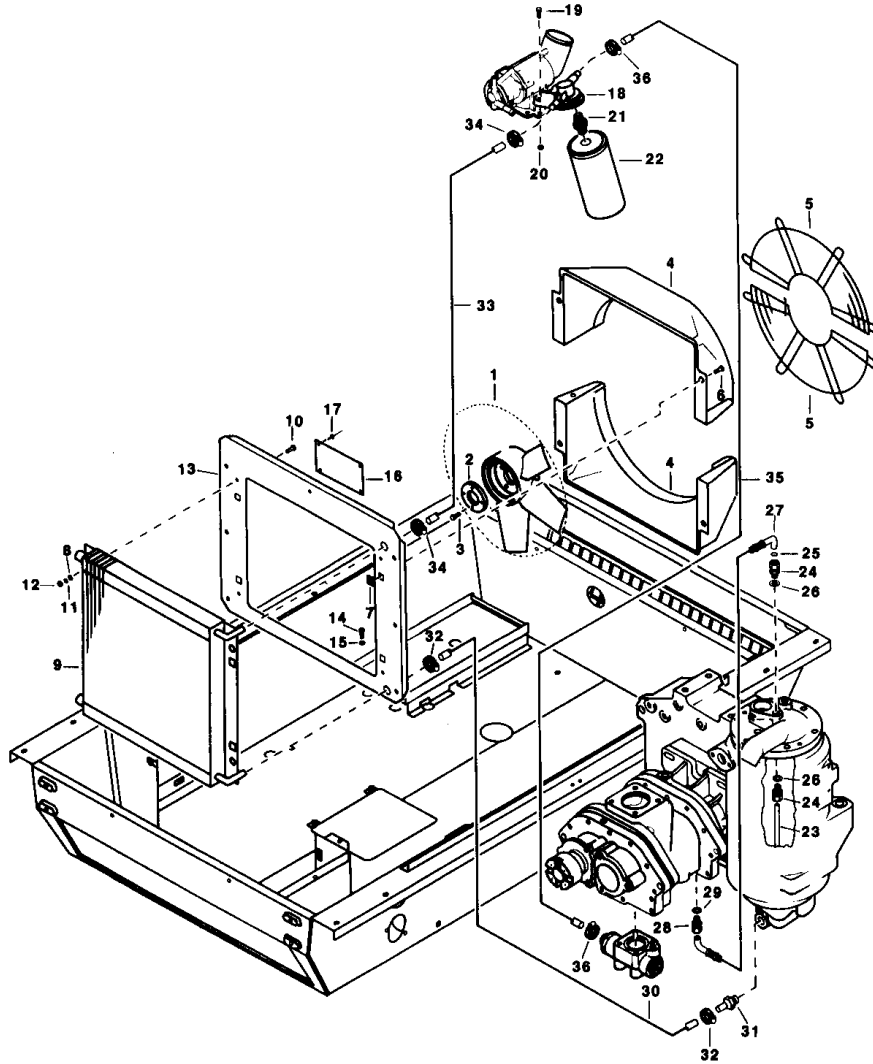
Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation					
1	---			1	Unloading valve	x	9000	0000	00	•	.....1	Gasket				
2	1202	6999	00	1,2	Gasket	41	1612	4190	00		.....2	Reducer				
3	0147	1325	03	4	Bolt	42	0653	1124	00		.....2	Gasket				
4	0301	2335	00	4	Washer	-					.....1	Housing				
5	---			1	Oil stop valve		1202	8775	89	•	S.....	- "				
6	0663	3120	00	2	O-ring		1202	8712	82	•	L,D,As.....	- "				
7	0663	7135	00	2	O-ring		1613	5538	86	•	Sa.....	- "				
8	0147	1336	03	4	Bolt	43				•	.....1	Housing				
9	1202	6566	00	1	Valve housing		1202	8775	10	•	S.....	- "				
10	0686	4204	00	1	Plug		1202	8712	10	•	L,D,Sa,As....	- "				
11	0661	1033	00	2	Gasket	44	1202	8725	10	•	.....1	Cover				
12	1202	6456	00	1	Check valve	45	0301	2358	00	•	.....6	Washer				
13	1613	5165	00	1	Spring	46	0147	1957	91	•	.....6	Bolt				
14	0663	7138	00	2	O-ring	47	1202	8726	10	•	.....1	Cover				
15	0147	1373	03	4	Bolt	48	0663	7142	00	•	3.....1	O-ring				
16	1202	9701	00	1	Shield	49				•	.....2	Bolt				
17	0663	2104	35	3	O-ring		0147	1402	20	•	(S).....	- "				
18	1202	8722	00	1	Oil separator		0147	1402	03	•	.....	- "				
19	1202	8723	00	3	Gasket	50				•	.....1	Data plate				
20	1202	6592	04	1	Plug		1202	9822	00	•	(S).....	- "				
21	1202	6592	07	1	Plug		1613	0910	22	•	(Sa).....	- "				
22				1	Safety valve		1613	5576	00	•	(L,D,As).....	- "				
	1310	0161	00	As	- "	51	0244	4184	00	•	.....4	Screw				
	0830	1005	53	- "	- "	52	0926	5400	05	•	.....1	Battery				
23	0653	1124	00	3	Gasket	53	1079	9916	80	•	.....1	Label				
24	1616	5108	00	1)	Level gauge	54				•	.....1	Pressure gauge				
25	1202	8720	00	1	Pipe		1310	0154	00	•	2).....	- "				
26	0663	3134	00	2,3	O-ring		1619	5268	00	•	.....	- "				
27	0663	7135	00	2,3	O-ring					•	.....	- "				
28	0147	1401	03	2	Bolt		1	Kit	2910	3057	00					
29	0663	3133	00	2,3	O-ring		2	Kit	2910	4065	00					
30	0147	1363	03	2	Bolt		3	Kit	2910	6012	00					
31	1202	8729	00	1	Manifold		1)	Apply	sealing compound /	Gebruik afdichtingspasta /						
32	0147	1321	03	4	Bolt			Använd	tätningssmassa /	Dichtungsmaterial verwenden /						
33	0333	3227	00	4	Lock washer			Utiliser	une pâte d'étanchéité /	Aplicar una pasta de cierre /						
34	0070	9200	02	AR	Hose			Applicare	pasta ermetica							
35	1202	8663	02	2	Hose clip		2)	USA								
36	1202	8727	01	1	Restrictor											
37	1202	8728	00	2	Sleeve											
38	1202	8765	00	1	Nipple		1202	8712	82	02/1202	8775	89	02/1611	5802	60	03
39	1619	6153	05	2	Valve		1611	5805	60	04/1611	5806	60	02/1611	5827	90	02
40				2	Pipe coupling		1611	5827	91	03/1611	5827	95	02/1611	5827	97	02
	1310	1365	00	2)	- "		1611	5827	99	01/1613	5538	86	01			
	9000	0302	00	2)	- "		39_218_1_0_0									





Engine and accessories  
 Motor en onderdelen  
 Motor och tillbehör  
 Motor und Zubehör  
 Moteur et accessoires  
 Motor y accesorios  
 Motore a scoppio e accessori

Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1613 5426 00			1	Engine Deutz F3L 1011- 30kW	40		•		1	Element - XAS55
2	1202 9062 00	•		1	Plate	1619 2797 00					- XA65,XAS65
3	1202 9838 00	•		1	Silencer	1619 2847 00					
4	1202 8732 00	•		1	Flywheel	41 1619 3731 00	•			1	Nut
5	1613 5485 80	•		1	Fuel filter	2900 1176 00					Bottom - XAS55
x	2900 0687 00	•		1	Fuel filter element	1619 3185 00					- XA65,XAS65
6				1	Exhaust pipe	43 1619 3929 00	••			1	Nut
	1202 8739 00				- XAS	44 0335 1116 00	••			1	Circlip
	1202 8678 00				- XA	45 1619 3188 00	•			1	Valve
7	1202 8766 00			1	Grommet	46				1	Bracket - XAS55
8	1202 8740 00			1	Bracket	1202 8684 00					- XA65,XAS65
9	0147 1322 03			2	Bolt	47 0147 1322 03				2	Bolt
10	0301 2335 00			2	Lock washer	48 0333 3227 00				2	Lock washer
11	0266 2110 00			2	Nut	49 0266 2110 00				2	Nut
12	1202 9899 00			1	Pipe	50				1	Clamp - XAS55
13	0346 3001 08			1	Clamp	1202 8685 00					- XA65,XAS65
14				1	Label	1202 8683 00					
	1614 4956 00				- English	51 0147 1327 03				2	Bolt
	1079 9902 32				- Dutch	52 0291 1110 00				2	Lock nut
	1079 9902 33				- Swedish	53				1	Pipe
	1079 9902 34				- German	1202 8687 01					- XAS55
	1079 9902 35				- French	1202 8686 01					- XA65,XAS65
15	1613 5445 00			1	Label	54 0347 4370 00				2	Hose clip
16	1079 9915 80			1	Label	55				1	Hose clip - XAS55
17	1202 8689 00			1	Gasket	0347 4377 00					- XA65,XAS65
18	0147 1328 03			2	Bolt	0347 4387 00					
19	0291 1185 04			2	Lock nut	56 0663 7137 00	1			2	O-ring
20	0147 1322 03			1	Bolt	57				1	O-ring - XAS55
21	0300 8005 00			1	Washer	0663 7139 00					- XA65,XAS65
22	1202 8735 00			1	Duct	0663 7143 00					
23	0211 1244 03			3	Cap screw	58 1613 5481 00				1	Adapter
24	0333 3220 00			3	Lock washer	59 1202 9910 00				1	Gasket
25	1202 8748 00			1	Bracket	60 0333 3227 00				3	Lock washer
26	0147 1244 03			2	Bolt	61 0147 1328 03				3	Bolt
27	0333 3220 00			2	Lock washer	62 0266 2110 00				3	Nut
28	1202 8736 00	1)		1	Duct	63				1	Lever - XAS55
29	1619 2766 00			3	Bolt	1202 9540 00					- XA65,XAS65
30	0211 1244 03			4	Cap screw	1202 9615 00					
31	0333 3220 00			4	Lock washer						
32	1202 8737 00			1	Screen						
33	1619 2766 00			4	Bolt						
34	1202 8701 00			1	Retainer						
35	0147 1244 03			2	Bolt						
36	0333 3220 00			2	Lock washer						
37	1202 5211 00			AR	Seal						
-				1	Air filter						
	1202 8681 00				- XAS55						
	1202 8680 00				- XA65,XAS65						
38	***	•		1	Housing	1611 5801 60 06/1611 5825 90 04/1611 5825 91 04					
39		•		1	Cyclone	1611 5825 93 04					
	2900 0216 00				- XAS55	01_087_1_0_0					
	2900 0217 00				- XA65,XAS65						



**Oil system and cooling**  
**Oliesystem en koeling**  
**Oljesystem och kylning**  
**Ölkreislauf und Kühlung**  
**Système d'huile et refroidissement**  
**Sistema de aceite y refrigeración**  
**Sistema dell'olio e raffreddamento**

Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1613	1306	05	.....1	Fan	22	1612	3980	00	.....1	Oil filter
2	1202	5122	00	.....1	Clamp ring	23	1614	4490	03	.....1	Scavenge line
3	0147	1325	03	.....4	Bolt	24	0581	0000	52	.....2	Pipe coupling
4	1202	8669	00	.....2	Fan cowl	25	1202	6471	00	.....1	Nozzle
5	1202	8670	00	.....2	Fan guard	26	0653	1062	00	1.....2	Gasket
6	1619	5337	01	.....4	Bolt	27	0574	8481	32	.....1	Hose assembly
7	1079	0298	01	.....4	Cage nut	28	0581	0000	52	.....1	Pipe coupling
8	0301	2358	00	.....4	Washer	29	0653	1062	00	1.....1	Gasket
9	1202	8665	00	.....1	Oil cooler	30	0072	8403	16	.....AR	Hose
10	0147	1322	03	.....4	Bolt	31	1202	8660	00	.....1	Nipple
11	0333	3227	00	.....4	Lock washer	32	1202	8663	01	.....2	Hose clip
12	0266	2110	00	.....4	Nut	33	0072	8403	16	.....AR	Hose
13	1202	8664	00	.....1	Plate	34	1202	8663	01	.....2	Hose clip
14	1619	2766	00	.....7	Bolt	35	0072	8403	16	.....AR	Hose
15	0300	8005	00	.....4	Washer	36	1202	8663	01	.....2	Hose clip
16	1091	1204	00	.....1	Patent plate						
17	0129	3103	00	.....4	Blind rivet	1	Kit	2910	6012	00	
18	1613	5598	00	.....1	Filter head						
19	0147	1326	03	.....2	Bolt						
20	0266	2110	00	.....2	Nut						
21	1619	3770	00	.....1	Nipple						

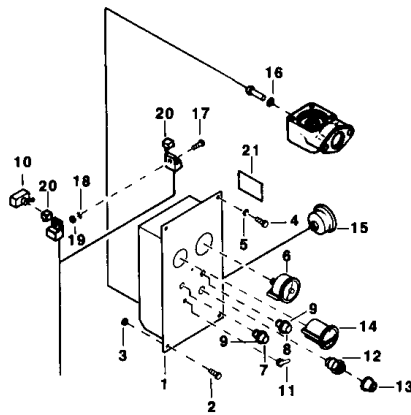
1611 5807 60 03/1611 5808 60 03  
 13\_046\_1\_0\_0



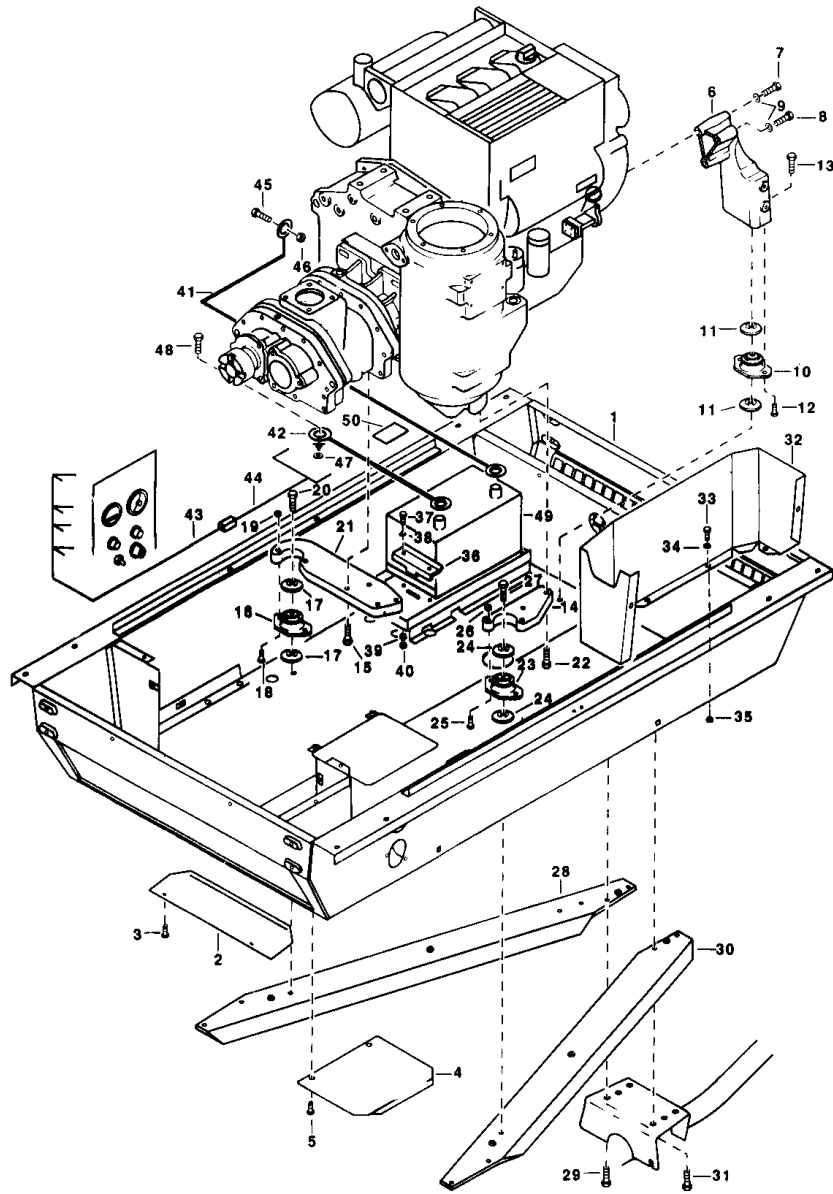




Instrument panel  
 Instrumentenbord  
 Instrumentpanel  
 Armaturenbrett  
 Tableau de bord  
 Panel de instrumentos  
 Pannello strumenti



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1202 8743 00			1	instrument panel	19	0266 2107 00			2	Nut
2	1079 1472 05			2	Bolt	20	1089 0341 01			2	Relay
3	1079 0298 01			4	Cage nut	21				1	Label
4	0147 1322 03			2	Bolt	2934 0146 00					- XAS55
5	0301 2335 00			2	Washer	2934 0147 00					- XA65,XAS65
6	---		1)	1	Pressure gauge	<b>1 KIT 2910 4065 00</b>					
7	1089 0312 02			1	Lampholder	1) See "Air receiver and delivery pipes" /					
8	1089 0312 01			1	Lampholder	Zie "Luchtketel en persleidingen" /					
9	1091 0168 00			2	Bulb	Se "Luftbehållare och utloppsror" /					
10	1089 0262 02			1	Switch	Siehe "Luftbehållere und Druckrohre" /					
11	1619 2371 00			1	Screwdriver	Voir "Réservoir d'air et tuyaux de refoulement" /					
12	1089 0356 02			1	Push button	Véase "Depósito de aire y tubos de descarga" /					
13	1612 2386 00			1	Protecting cap	Vedere "Serbatoio dell'aria e tubi della mandata"					
14	1089 0352 01			1	Hourmeter	1611 5812 60 02					
15	1089 0376 01			1	Temperature switch	28_080_0_0_1					
16	0661 1033 00		1	1	Gasket						
17	0160 6060 00			2	Screw						
18	0333 3215 00			2	Lock washer						





Engine- and compressor mounting, battery connections  
 Motor- en kompressoropstelling, batterij-aansluitingen  
 Motor- och kompressormontering, batterianslutningar  
 Motor- und Kompressormontage, Batterieanschlüsse  
 Montage du moteur et du compresseur, connexions de batterie  
 Montaje de motor y compresor, conexiones de batería  
 Supporti del motore a scoppio e del compressore, collegamenti delle batterie

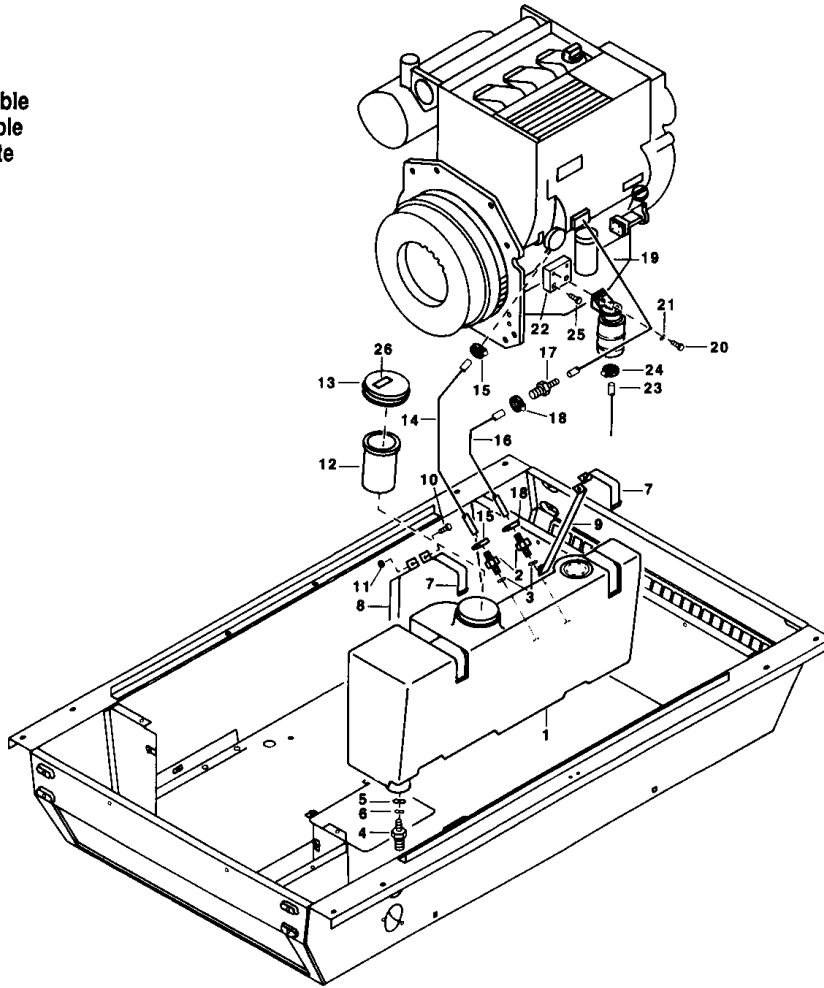
Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1202 8630 00		1)	1	Bottom	38	0333 3227 00			2	Lock washer
2	1202 8628 00			1	Bottom plate	39	0266 2110 00			2	Nut
3	1619 2766 00			2	Bolt	40	0291 1110 00			2	Lock nut
4	1202 8641 00			1	Bottom plate	41	2250 2382 02			1	Battery cable
5	1619 2766 00			2	Bolt	42	1613 1301 07			1	Battery cable
6	1202 8734 00			1	Support	43	1202 9346 00			1	Wire harness
7	0147 1379 03			2	Bolt	44	1202 9347 00			1	Wire harness
8	0147 1368 03			1	Bolt	45	0160 6059 00			2	Screw
9	0301 2344 00			3	Washer	46	0266 2107 00			2	Nut
10	1202 8718 00			1	Antivibration pad	47	1088 0019 02			1	Washer
11	1202 8719 00			2	Disk	48	0147 1360 03			1	Bolt
12	0147 1958 74			2	Bolt	49	- - -		2)	1	Battery
13	0147 1409 15			1	Bolt	50				1	Label
14	1202 8717 00			1	Support		2250 9263 00				- English
15	0147 1365 03			2	Bolt		1079 9902 22				- Dutch
16	1202 8718 00			1	Antivibration pad		1079 9902 23				- Swedish
17	1202 8719 00			2	Disk		1079 9902 24				- German
18	0147 1365 03			2	Bolt		1079 9902 25				- French
19	0291 1111 00			2	Lock nut						
20	0147 1409 15			1	Bolt						
21	1202 8716 00			1	Support						
22	0147 1365 03			2	Bolt						
23	1202 8718 00			1	Antivibration pad						
24	1202 8719 00			2	Disk						
25	0147 1365 03			2	Bolt						
26	0291 1111 00			2	Lock nut						
27	0147 1409 15			1	Bolt						
28	1202 8626 00			1	Beam						
29	0147 1400 15			2	Bolt						
30	1202 8627 00			1	Beam						
31	0147 1400 15			2	Bolt						
32	1613 5482 00			1	Toolbox						
33	0147 1321 03			6	Bolt						
34	0301 2335 00			6	Washer						
35	0266 2110 00			6	Nut						
36	1202 8750 00			1	Clamp						
37	0147 1326 03			2	Bolt						

1) To be lined with foam plastic / Te bekleden met schuimrubber /  
 Skall kläs med skumplast / Auskleiden mit Schaumgummi /  
 A garnir avec du caoutchouc mousse / Revestir de goma espuma  
 Da rivestira con plastica espansa  
 1619 6138 00 (AR)

2) See "Air receiver and delivery pipes"/  
 Zie "Luchtketel en persleidingen"/  
 Se "Luftbehållare och utloppsrör"/  
 Siehe "Luftbehälter und Druckrohre"/  
 Voir "Réservoir d'air et tuyaux de refoulement"/  
 Véase "Depósito de aire y tubos de descarga"/  
 Vedere "Serbatoio dell'aria e tubi della mandata"

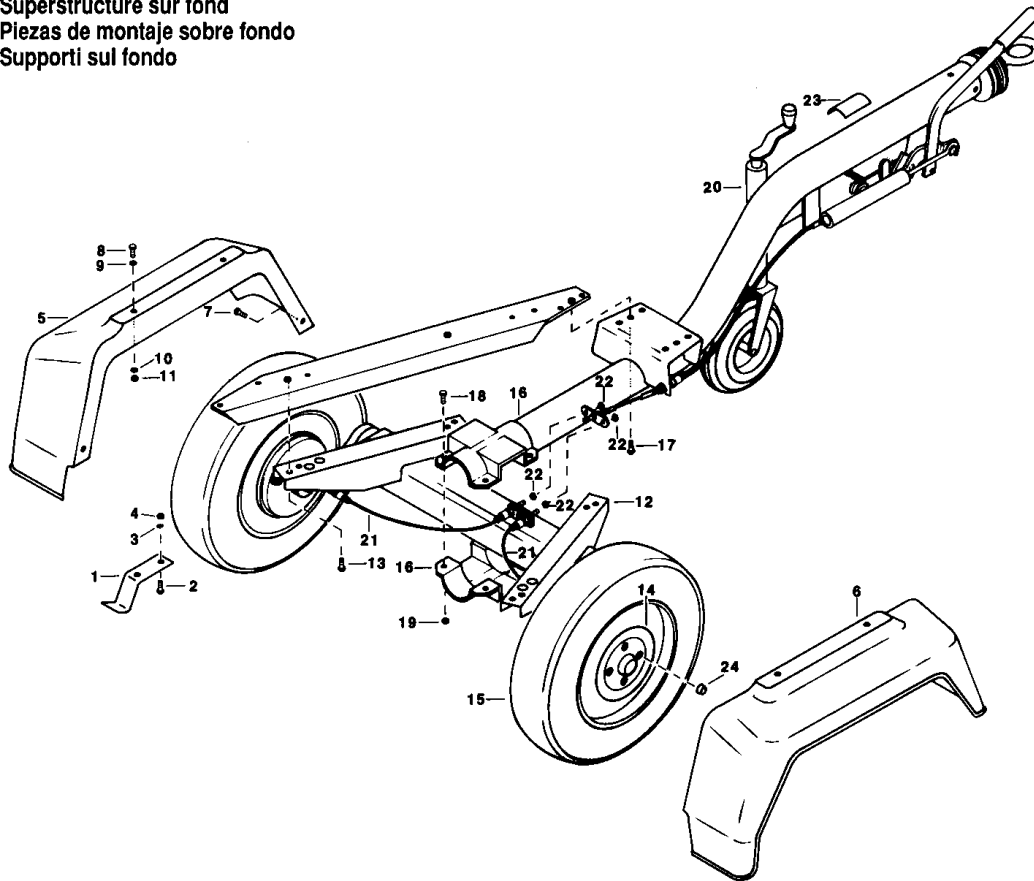
1611 5804 60 03/1611 5809 60 04  
 01\_088\_0\_0\_1

Fuel system  
 Brandstofsysteem  
 Bränslesystem  
 Kraftstoffsystem  
 Système de combustible  
 Sistema de combustible  
 Sistema del carburante



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
-	1202 8777 80			1	Fuel tank	18	0347 6102 00			2	Hose clip
1	1202 8777 00	•		1	Fuel tank	19	1202 8703 04			1	Hose
2	1202 8776 00	•		2	Adapter	20	0147 1325 03			2	Bolt
3	0663 3126 00	•		2	O-ring	21	0333 3227 00			2	Lock washer
4	1202 8774 00	•		1	Drain	22	1202 8668 00			1	Bracket
5	0663 3126 00	•		1	O-ring	23	0099 9910 28			AR	Tube
6	0663 3118 00	•		1	O-ring	24	0347 0104 00			1	Hose clip
7	1202 8780 01			2	Tank strap	25	0211 1323 00			2	Cap screw
8	1202 8780 02			1	Tank strap	26				1	Label
9	1202 8780 03			1	Tank strap		1612 4264 00				- English
10	0147 1327 03			2	Bolt		1079 9912 92				- Dutch
11	0291 1110 00			2	Lock nut		1079 9912 93				- Swedish
12	1619 6590 00			1	Strainer		1079 9912 94				- German
13	1619 6591 00			1	Cover		1079 9912 95				- French
14	1202 8703 01			1	Hose						
15	0347 6102 00			2	Hose clip						
16	1202 8703 02			1	Hose						
17	1202 8704 00			1	Hose nipple						
							1202 8777 80 01/1611 5811 60 05				
							32_090_1_0_0				

**Mountings on bottom**  
**Opbouwonderdelen op bodem**  
**Fästen på botten**  
**Montagekomponenten am Boden**  
**Superstructure sur fond**  
**Piezas de montaje sobre fondo**  
**Supporti sul fondo**



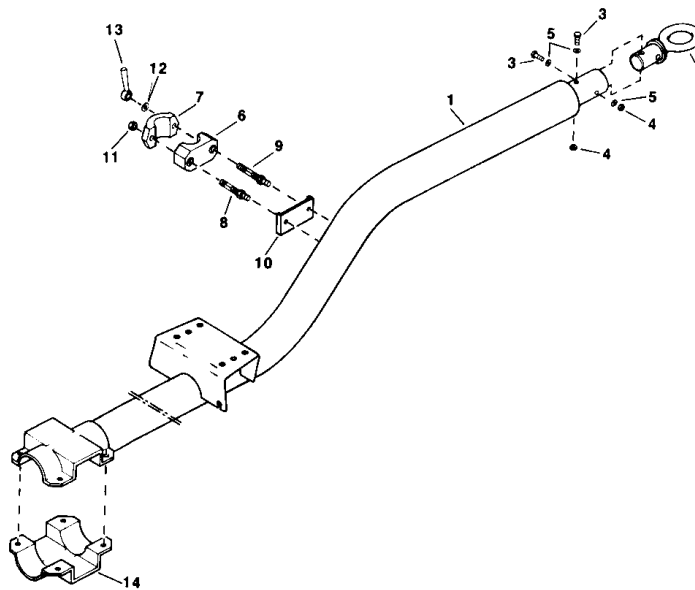
Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1202 8640 00			1	Bracket	18	0147 1401 03			4	Bolt
2	0147 1362 03			4	Bolt	19	0291 1112 00			4	Lock nut
3	0333 3232 00			4	Lock washer	20	1202 8624 00			1	- Foot
4	0266 2111 00			4	Nut		1202 8625 00			1	- Swivel wheel
5	1202 9729 00			1	Mudguard	21	1615 4778 02		1)	2	- Brake cable
6	1202 9730 00			1	Mudguard	22	0266 2110 00		1)	4	- Nut
7	1619 2766 00			4	Bolt	23	1079 9902 00			1	Warning label
8	0147 1323 03			4	Bolt	24				8	Cap
9	0300 8005 00			4	Washer		1202 9379 00				- Germany
10	0301 2335 00			4	Washer						
11	0266 2110 00			4	Nut						
12	---			1	<b>Axle</b>						
13	0147 1958 75			4	Bolt						
14	1619 6219 00			2	Disk wheel						
15	1202 9921 19			2	<b>Tyre</b>						
x	0538 0400 15	•		1	Tyre						
x	0538 3200 04	•		1	Inner tube						
16	---			1	<b>Towbar</b>						
17	0147 1400 15			6	Bolt						

1) With brakes / Met remmen / Med bromsar / Mit Bremsen / Avec freins / Con frenos / Con freni

1611 5821 90 07/1611 5821 92 07/1611 5821 99 05  
 1611 5822 90 05/1611 5822 91 05/1611 5822 92 05  
 1611 5822 93 05/1611 5822 94 05  
 36\_072\_0\_1\_1



Non-adjustable towbar - without brakes  
 Niet regelbare trekstang - zonder remmen  
 Ej justerbar dragstång - utan bromsar  
 Nicht verstellbare Deichsel - ohne Bremsen  
 Timon non réglable - sans freins  
 Barra de tracción no ajustable - sin frenos  
 Barra di traino non regolabile, senza freni

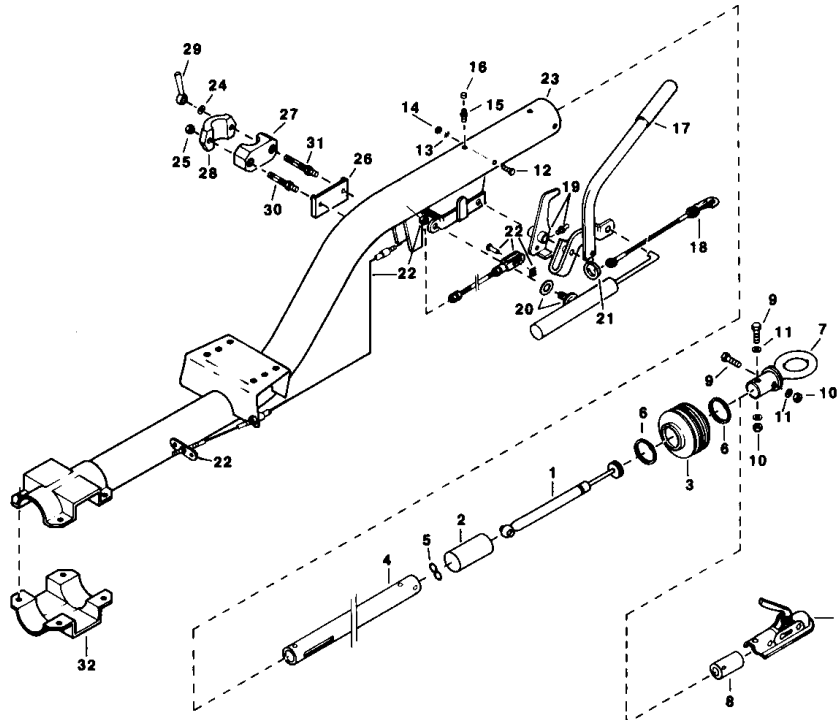


Ref.	A	B	C	D	Designation
-	1202 8618 82			1	<b>Towbar</b>
1	2900 1167 00	•		1	Towbar
2	1614 4368 00	•		1	Towing eye
3	1202 9844 02	•		2	Bolt
4	0291 1185 13	•		2	Lock nut
5	1202 9845 00	•		4	Washer
-	1202 9843 80	•		1	<b>Clamp</b>
6	2900 1151 00	••		1	Clamp
7	2900 1152 00	••		1	Clamp
8	2900 1153 00	••		1	Stud

Ref.	A	B	C	D	Designation
9	2900 1154 00	••		1	Stud
10	2900 1155 00	••		1	Locking plate
11	2900 1156 00	••		1	Lock nut
12	2900 1157 00	••		1	Washer
13	2900 1158 00	••		1	Handle
14	1202 8620 00	•		1	Clamp
1202 8618 82 01					
36_075_0_0_1					

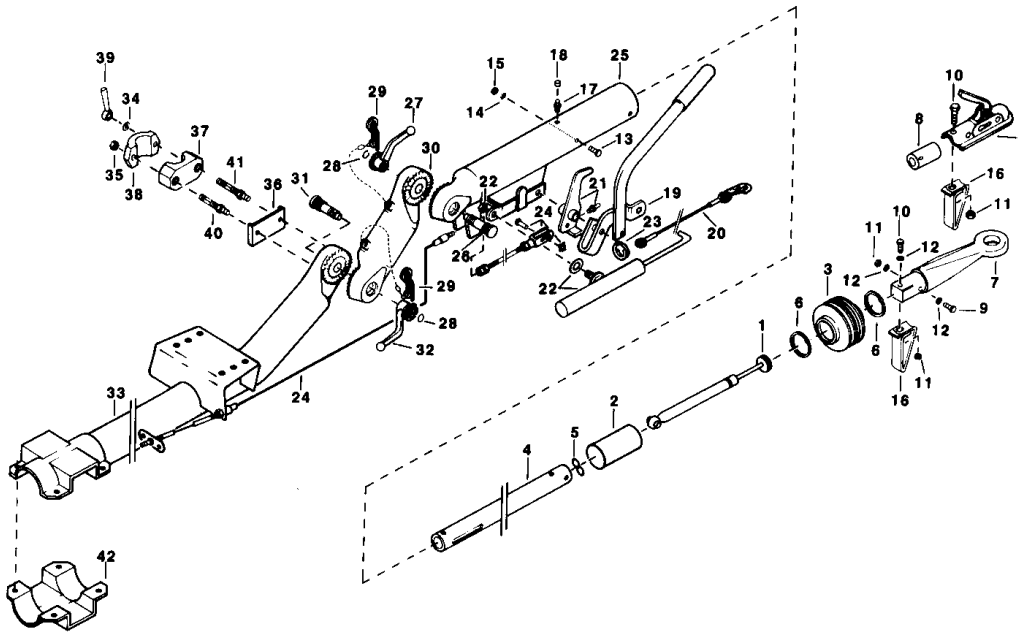
**Non-adjustable towbar - with brakes**  
**Niet regelbare trekstang - met remmen**  
**Ej justerbar dragstang - med bromsar**  
**Nicht verstellbare Deichsel - mit Bremsen**

**Timon non réglable - avec freins**  
**Barra de tracción no ajustable - con frenos**  
**Barra di traino non regolabile - con freni**

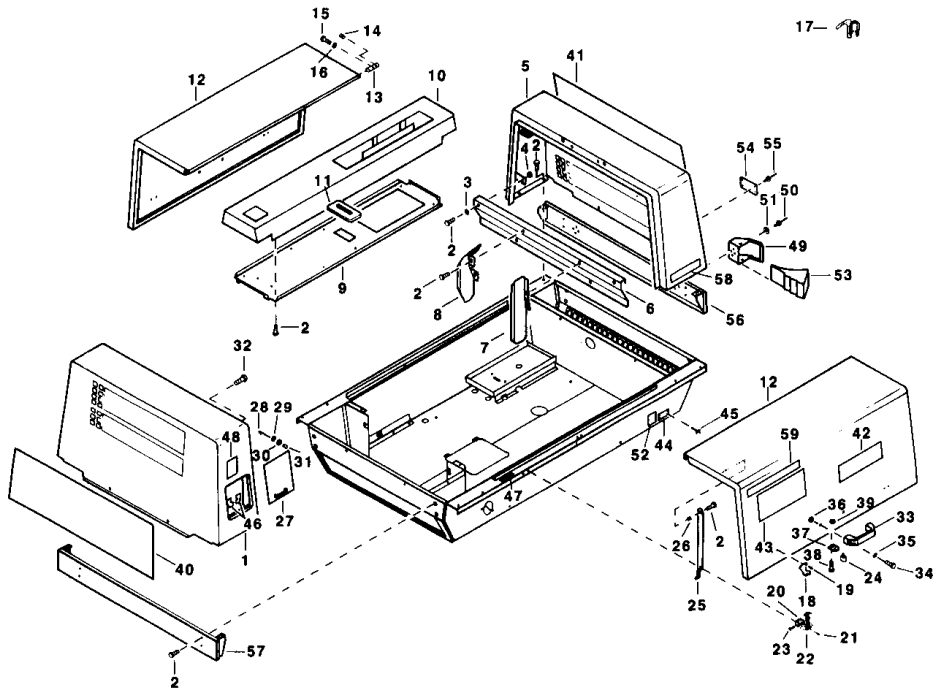


Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
-				1	Towbar	14	0291 1185 14	•		1	Lock nut
	1202 8616 82				- A.C.	15	1619 2642 00	•		2	Grease nipple
	1202 8616 80				- Ball coupling	16	2900 0850 00	•		2	Cap
	1202 8616 83				- NATO	17	2900 1161 00	•		1	Lever
	1202 8629 85				- Swivel	18	2900 0814 00	•		1	Cable
1	1202 8623 00	•		1	Shock absorber	19	2900 1150 00	•		1	Lever
2	1202 8622 00	•		1	Bush	20	2900 1162 00	•		1	Spring
3	2900 0448 00	•		1	Bellows	21	2900 0424 00	•		1	Ring
4		•		1	Housing	22		•		1	Brake cable
	1202 9731 00				- Swivel	2900 1166 00					- Swivel
	1202 8621 00				- A.C.,Ball coupling, NATO	2900 1165 00					- A.C.,Ball coupling, NATO
5	1202 9251 00	•		1	O-ring	23	2900 1160 00	•		1	Housing
6	1088 1301 03	•		2	Cable ty	- 1202 9843 80	•		1	Clamp	
7		•		1	Towing eye	24	2900 1157 00	••		1	Washer
	1614 4368 00				- A.C. Ø77	25	2900 1156 00	••		1	Lock nut
	1619 7273 00				- Ball coupling	26	2900 1155 00	••		1	Locking plate
	1614 4678 00				- NATO Ø76	27	2900 1151 00	••		1	Clamp
	1202 9395 00				- Swivel Ø31	28	2900 1152 00	••		1	Clamp
8		•		1	Bush	29	2900 1158 00	••		1	Handle
	1202 9732 00				- Ball coupling	30	2900 1153 00	••		1	Stud
9	1202 9844 02	•		2	Bolt	31	2900 1154 00	••		1	Stud
10	0291 1185 13	•		2	Lock nut	32	1202 8620 00	•		1	Clamp
11		•			Washer						
	1202 9845 00			1	- Ball coupling	1202 8616 80 01/1202 8616 82 01/1202 8616 83 01					
	1202 9845 00			4	- A.C.,NATO,Swivel	1202 8629 85 01					
12	1202 8619 00	•		1	Bolt	36_073_0_0_1					
13	0301 2344 00	•		1	Washer						

Adjustable towbar - with brakes  
 Regelbare trekstang - met remmen  
 Justerbar dragstang - med bromsar  
 Verstellbare Deichsel - mit Bremsen  
 Timon réglable - avec freins  
 Barra de tracción ajustable - con frenos  
 Barra di traino regolabile - con freni



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
-				1	<b>Towbar</b>	20	2900 0814 00	•		1	Cable
	1202 8617 80				- Ball coupling	21	2900 1150 00	•		1	Lever
	1202 8617 81				- DIN	22	2900 1162 00	•		1	Spring
	1202 8617 82				- A.C.	23	2900 0424 00	•		1	Ring
1	1202 8623 00	•		1	Shock absorber	24	2900 1159 00	•		1	Brake cable
2	1202 8622 00	•		1	Bush	25	2900 1149 00	•		1	Housing
3	2900 0448 00	•		1	Bellows	26	2900 0833 00	••		1	Bolt
4	1202 8621 00	•		1	Housing	27	2900 0834 00	••		1	Handle
5	1202 9251 00	•		1	O-ring	28	2900 0841 00	•		2	Ring
6	1088 1301 03	•		2	Cable ty	29	2900 0836 00	•		2	Clip
7		•		1	Towing eye	30	2900 1163 00	•		1	Rod
	1614 4368 00				- A.C. Ø77	31	2900 0833 00	••		1	Bolt
	1619 6826 00				- Ball coupling	32	2900 0834 00	••		1	Handle
	1614 4392 00				- DIN Ø48	33	2900 1164 00	•		1	Towbar
8		•		1	Bush	- 1202 9843 80	•		1	Clamp	
	1202 9732 00				- Ball coupling	34	2900 1157 00	••		1	Washer
9	1202 9844 02	•		1	Bolt	35	2900 1156 00	••		1	Lock nut
10	1202 9844 03	•		1	Bolt	36	2900 1155 00	••		1	Locking plate
11	0291 1185 13	•		2	Lock nut	37	2900 1151 00	••		1	Clamp
12		•		3	Washer	38	2900 1152 00	••		1	Clamp
	1202 9845 00				- A.C.,DIN	39	2900 1158 00	••		1	Handle
13	1202 8619 00	•		1	Bolt	40	2900 1153 00	••		1	Stud
14	0301 2344 00	•		1	Washer	41	2900 1154 00	••		1	Stud
15	0291 1185 14	•		1	Lock nut	42	1202 8620 00	•		1	Clamp
16	1619 7213 00	•		1	Support						
17	1619 2642 00	•		2	Grease nipple						
18	2900 0850 00	•		2	Cap						
19	2900 1161 00	•		1	Lever						
						1202 8617 80 01/1202 8617 81 01/1202 8617 82 01					
						36_074_0_0_1					

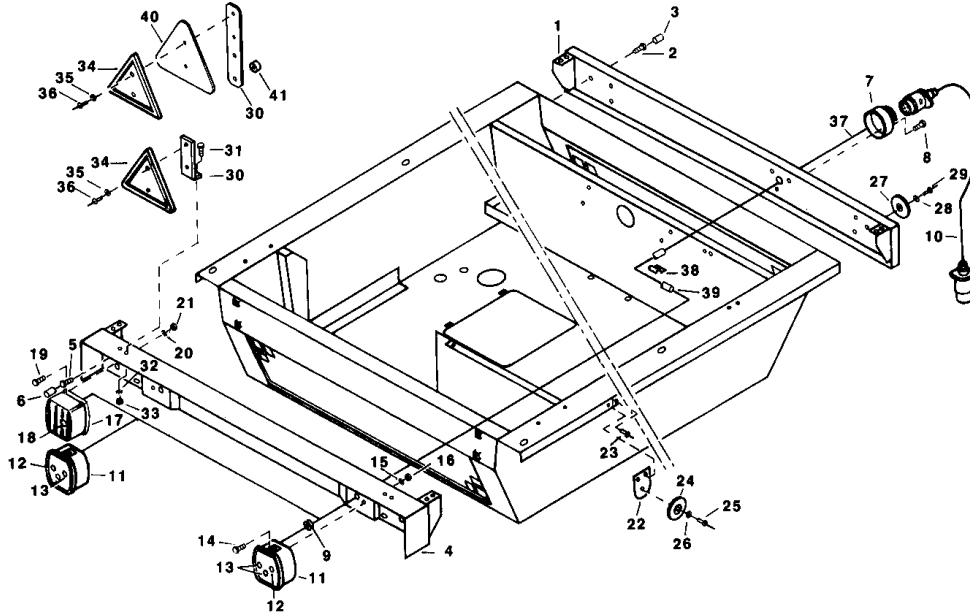




Bodywork  
 Karrosserie  
 Karosseri  
 Karosserie  
 Capotage  
 Carroceria  
 Cappottatura

Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1202 8645 00		1).....	1	Rear panel	46				1	Decal
2	1619 2766 00		.....	AR	Bolt	1079 9916 51					- English
	0147 1321 03		.....		- M8x20	1079 9916 52					- Dutch
3	0300 8005 00		.....	AR	- M8x14	1079 9916 53					- Swedish
4	0266 2110 00		.....	AR	Washer	1079 9916 54					- German
5	1202 8653 00		1).....	1	Nut	1079 9916 55					- French
6	1202 8655 00		1).....	1	Front panel	47				1	Decal
7	1202 8742 00		.....	1	Baffle	1079 9906 01					- English
8	1202 8741 00		.....	1	Guard	1079 9906 02					- Dutch
9	1202 8656 00		.....	1	Guard	1079 9906 03					- Swedish
10	1202 8657 00		.....	1	Plate	1079 9906 04					- German
11	1202 8659 00		.....	1	Duct	1614 5063 00					- French
12	1202 8658 00		1).....	2	Grommet	48				1	Label
13	1202 8672 00		.....	4	Door	2920 1025 10					- English
14	0108 1235 00		.....	4	Pin	2921 1025 10					- Dutch
15	0147 1170 03		.....	4	Spring pin	2923 1025 10					- German
16	0301 2315 00		.....	4	Bolt	2922 1025 10					- French
17	1619 2665 00		.....	4	Washer	2925 1025 10					- Swedish
18	1613 2666 00		.....	AR	Seal	49 1613 5440 00		T.....		2	- Bracket
19	0129 3172 01		.....	4	Stirrup	50 0129 3177 00		.....		4	- Blind rivet
20	1619 2980 01		.....	8	Rivet	51 0301 2321 00		.....		4	- Washer
21	0129 3174 01		.....	4	Base plate	52 1613 5402 01		.....		1	Label
22	1619 2978 01		.....	12	Rivet	53 1613 5439 00		T.....		2	- Wheel chock
23	1619 2981 01		.....	4	Catch	54 1202 9524 00		(T).....		1	- Instruction plate
24	1619 1200 00		.....	4	Pin	55 0129 3104 00		(T).....		4	- Rivet
25	1202 8666 00		.....	1	Padlock	56 ---		2).....		1	Bumper
26	1202 8674 00		.....	2	Stay	57 ---		2).....		1	Bumper
27	1614 4364 00		.....	2	Bushing	58 1613 3384 00		3).....		2	- Decal
28	1202 8745 00		.....	1	Door	59 1613 3385 00		3).....		1	- Decal
29	0301 2321 00		.....	1	Lock						
30	0291 1108 00		.....	1	Washer						
31	1612 4049 00		.....	1	Lock nut						
32	0160 1247 01		.....	1	Spring						
33	1202 8673 00		.....	1	Screw						
34	0147 1246 03		.....	2	Handgrip						
35	0333 3220 00		.....	4	Bolt						
36	0266 2108 00		.....	4	Lock washer						
37	1202 8644 00		.....	4	Nut						
38	0162 4246 00		.....	4	Plate						
39	0291 1108 00		.....	8	Screw						
40	1202 8705 00		.....	8	Lock nut						
41	1202 8706 00		.....	1	Decal						
42	1202 8707 00		.....	1	Decal						
	1202 8708 00		.....	2	Decal	1611 5810 60 02/1611 5829 90 01/1611 5830 90 01					
	1202 8710 00		.....	2	- XAS55	1611 5830 91 01/1611 5831 92 03/1611 5831 93 03					
43	0690 1132 00		.....	2	- XAS65	1611 5832 94 02/1611 5832 95 02/1611 5832 96 01					
44	1614 4694 00		.....	1	- XA65	1611 5832 97 02/1611 5832 98 01/1611 5832 99 02					
	1614 4694 01		.....	1	House mark	1611 5833 92 01/1611 5833 93 01/1611 5833 96 01					
	1614 4694 02		.....	1	Data plate	1611 5833 97 01/1611 5833 99 01/1611 5834 90 01					
	1614 4695 00		.....	1	- EEC - English	1611 5834 91 01/1611 5834 92 01/1611 5834 93 02					
			.....	1	- EEC - French	1611 5834 98 01/1611 5834 99 01/1611 5835 90 03					
			.....	1	- EEC - German	1611 5835 94 01/1611 5835 95 02/1611 5836 93 03					
			.....	1	- Not EEC	1611 5836 96 03/1611 5836 97 03/1611 5836 98 01					
45	0129 3103 00		.....	4	Blind rivet	40_208_1_0_0					

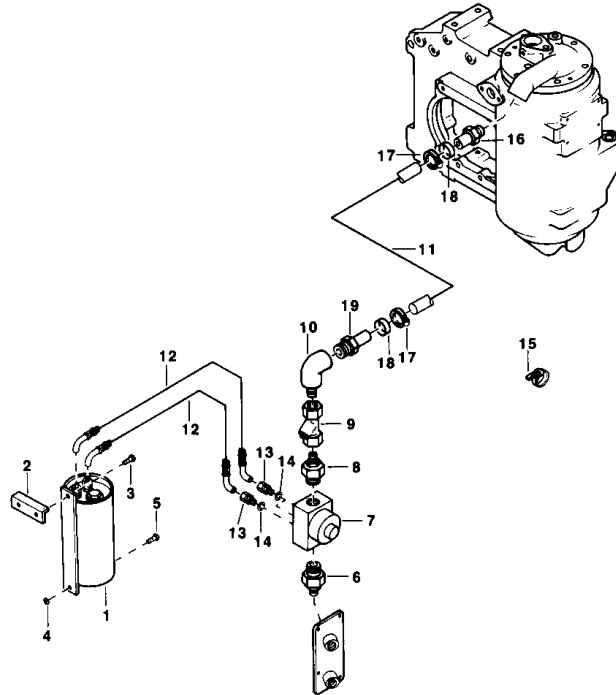
Road signalisation  
 Rijsignalisatie  
 Signalsystem  
 Beleuchtungseinrichtungen  
 Eclairage et signalisation  
 Señalización para carretera  
 Segnalazione per traino su strade ordinarie



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1				1	Bumper	25	0129 3177 00			4	Blind rivet
	1202 8643 00		1)		- "	26	0301 2318 00			4	Washer
	1202 9398 00				- "	27	1202 9403 00			2	Reflector
2	1619 2766 00			4	Bolt	28	0301 2318 00			2	Washer
3	1613 6078 00			4	Cap	29	0129 3177 00			2	Blind rivet
4				1	Bumper	30				2	Bracket
	1202 8643 00		1)		- "		1613 6037 00		1)		- "
	1202 9396 00			1	- "		1612 2873 00				- "
5				4	Bolt	31	0147 1244 03			4	Bolt
	1619 2766 00				- M8x20	32	0333 3220 00			4	Lock washer
	1619 5337 01				- M8x30	33	0266 2108 00			4	Nut
6	1613 6078 00			4	Cap	34	1202 9402 00			2	Reflector
7	1089 0291 02			1	Socket	35	0301 2318 00			4	Washer
8	0160 6066 00			3	Screw	36	0129 3177 00			4	Blind rivet
9	0698 0150 00			3	Grommet	37	1202 9734 00			1	Wire harness
10	1616 0864 00			1	Cable	38	1202 9476 00			4	Clamp
11	1202 9400 00			2	Taillight	39	0070 6002 08			AR	Pipe
12	1089 0364 01			2	Bulb	40	1202 9666 00		1)	2	- Plate
13	1089 0365 01			4	Bulb	41	1613 6104 00		1)	4	- Spacer
14	0160 6062 00			4	Screw						
15	0333 3215 00			4	Lock washer						
16	0266 2107 00			4	Nut						
17	1202 9401 00			1	Fog lamp						
18	1089 0365 01			1	Bulb						
19	0160 6065 00			2	Screw						
20	0333 3215 00			2	Lock washer						
21	0266 2107 00			2	Nut						
22	1202 9397 00			4	Bracket						
23	0129 3149 01			8	Blind rivet						
24	1202 9404 00			4	Reflector						
						1) Without road signalisation / Zonder signalisatie / Utan signalsystem / Ohne Signalvorrichtung / Sans signalisation / Sin señalización / Senza segnalazione per traino su strada ordinaria					
						1611 5810 90 02/1611 5810 91 02/1611 5836 93 03 1611 5836 96 03/8059 2123 43 06 31_087_1_1_0					

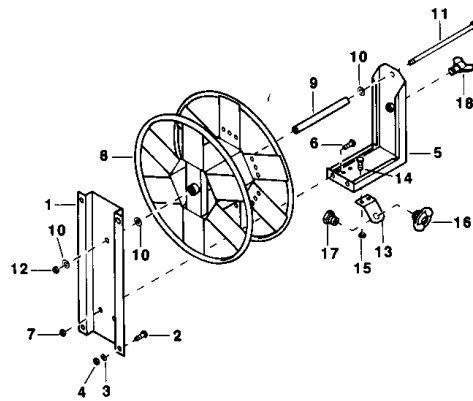
Lubricator  
 Smeertoestel  
 Smörjapparat  
 Schmierapparat  
 Lubrificateur  
 Lubricador  
 Lubrificatore

1)



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation	
1	1613 6129 00		.....	1	Oil tank	18	---		2)	.....	2	Sleeve
2	1613 6134 00		.....	1	Bracket	19	---		2)	.....	1	Nipple
3	1619 5337 01		.....	2	Bolt						1) Optional / Als optie / Extra utrustning / Extra Ausstattung / Option / Como opción / Su richiesta	
4	0300 8019 00		.....	1	Washer						2) See "Air receiver and delivery pipes" / Zie "Luchtketel en persleidingen" / Se "Luftbehållare och utloppsror" / Siehe "Luftbehälter und Druckrohre" / Voir "Réservoir d'air et tuyaux de refoulement" / Véase "Depósito de aire y tubos de descarga" / Vedere "Serbatoio dell'aria e tubi della mandata"	
5	1619 5337 01		.....	1	Bolt						8092 2325 30 01 14_023_0_0_0	
6	0603 5115 03		.....	1	Nipple							
7	1613 6130 00		.....	1	Lubricator							
8	1613 6133 00		.....	1	Union							
9	1613 6132 00		.....	1	Non-return valve							
10	0560 0200 01		.....	1	Elbow							
11	0070 9200 02		.....	AR	Hose							
12	0574 8102 31		.....	2	Hose assembly							
13	0581 0028 00		.....	2	Coupling							
14	0653 1062 00		.....	2	Gasket							
15	1088 1301 03		.....	1	Cable ty							
16	---		2)	.....	1	Restrictor						
17	---		2)	.....	2	Hose clip						

Hose reels 1)  
 Haspels voor slangen  
 Slanghaspel  
 Schlauchhaspel  
 Dévidoir pour flexibles  
 Devanadera para manguera  
 Avvolgitubi



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1613 6068 00			1	Bracket	14	0147 1245 03			2	Bolt
2	0147 1323 03			4	Bolt	15	0291 1108 00			2	Lock nut
3	0300 8019 00			4	Washer	16	9000 0304 00			1	Coupling
4	0291 1110 00			4	Lock nut	-	9000 0000 00	•		1	Gasket
5	1613 6069 00			1	Bracket	17	0686 3716 30			1	Plug
6	0147 1323 03			2	Bolt	18	0223 1957 05			1	Wing screw
7	0291 1110 00			2	Lock nut						
8	1613 6066 00			1	Hose reel						
9	1613 6067 00			1	Spacer						
10	0301 2144 01			3	Washer						
11	0147 1387 09			1	Bolt						
12	0291 1111 00			1	Lock nut						
13	1613 6070 00			1	Bracket						

1) Optional / Als optie / Extra utrustning / Extra Ausstattung /  
 Optionnel / Como opción / Su richiesta

39\_222\_0\_0\_0

**Contents "Service kits"**  
**Inhoud "Service kits"**  
**Innehåll "Service kits"**  
**Inhalt "Service kits"**  
**Table des matières "Service kits"**  
**Indice "Service kits"**  
**Indice "Kit per la manutenzione"**

A	C	D	Reference to pages
<b>Kit 2910 3057 00</b>		<b>1</b>	<b>5,7,9,13</b>
<b>Unloading valve</b>			
0653 1046 00		1	
0663 7114 00	1)	1	
0663 7137 00		1	
0665 9110 00	1)	1	
1202 6999 00		1	
1202 8691 00	1)	1	
1202 8699 00	1)	1	
1619 5471 00	1)	1	
<b>Kit 2910 4065 00</b>		<b>1</b>	<b>7,15</b>
<b>Compressor element</b>			
0661 1033 00		2	
0663 3120 00		1	
0663 3133 00		1	
0663 3134 00		1	
0663 7135 00		2	
0663 7138 00		1	
1202 6999 00		1	
<b>Kit 2910 6012 00</b>		<b>1</b>	<b>7,11,13</b>
<b>Air receiver</b>			
0653 1062 00		3	
0653 1124 00		1	
0663 2104 35	1)	1	
0663 3133 00		2	
0663 3134 00		1	
0663 7135 00		1	
0663 7142 00		1	
1202 8723 00	1)	2	

1) Parts needed to overhaul the respective sub-assembly, all other parts of the kit to be used for mounting the sub-assembly into the unit /  
 Componenten nodig voor de revisie van het respectievelijke onderdeel, alle andere componenten van de kit gebruiken om het onderdeel in de groep te monteren /  
 Delar som behövs till ifrågavarande komponentens översyn; alla andra delar i "service kit" skall användas till montering av komponenten i aggregatet /  
 Componenten nötig um die respektive Baueinheit zu überholen, alle anderen Componenten vom "Service Kit" sind zu verwenden um die Baueinheit in die Gruppe einzubauen /  
 Pièces nécessaires pour la révision du composant respectif; utiliser toutes les autres pièces du kit pour la pose du composant dans le groupe. /  
 Piezas necesarias para la revisión del subconjunto respectivo; utilizar todas las otras piezas del "kit" para montar el subconjunto en el grupo /  
 Parti necessarie per revisionare il rispettivo sotto-gruppo; tutte le altre parti del kit devono essere usate per montare il sotto-gruppo sull'unità

**"Service Pak" Maintenance kits**  
**"Service Pak" Onderhoudskits**  
**"Service Pak" Underhållsutrustningar**  
**"Service Pak" Wartungssätze**  
**"Service Pak" Kit d'entretien**  
**Equipo de mantenimiento "Service Pak"**  
**"Service Pak" Kit per la manutenzione**

A	D	Designation
2905 0604 02	1	XA(S)55,-65 Dd/500h
2905 0604 03	1	XAS55 Dd/1000h
2905 0605 03	1	XA(S)65 Dd/1000h

2910 3057 00 01/2910 4065 00 01/2910 6012 00 01  
 8162 0515 05 03/8162 0515 13 03/8162 0515 21 03  
 8162 0515 39 04/8162 0515 47 02/8162 0515 54 02  
 8162 0515 62 03/8162 0515 70 01/8162 0515 96 01  
 8162 0520 08 02/8162 0520 16 03/8162 0520 24 03  
 8162 0520 32 05/8162 0520 40 03/8162 0520 57 04  
 8162 0520 65 01/8162 0520 73 01/8162 0520 99 02  
 8162 0521 07 02/8162 0521 15 01/8162 0521 23 01  
 8162 0521 31 01/8162 0521 49 01/8162 0521 56 01  
 48\_119\_0\_1\_1



**Parts list for portable compressors XAS65 Dd Putzmeister  
Supplement to ASL with Reg. code XAS55/65 Dd-10 and  
Printed Matter No. 2930 1043 01**



Reg. code  
ASL XAS55/65 Dd-10  
1990-09

To be filed in the ASL collection - binder 23 - under tab. 69.



Applies exclusively to the above-mentioned compressor type.

This supplement comprises modifications with regard to ASL with Printed Matter No. 2930 1043 01 and may not be used or delivered without it.

In Printed Matter No. 2930 1043 01 following modifications have to be taken into account:

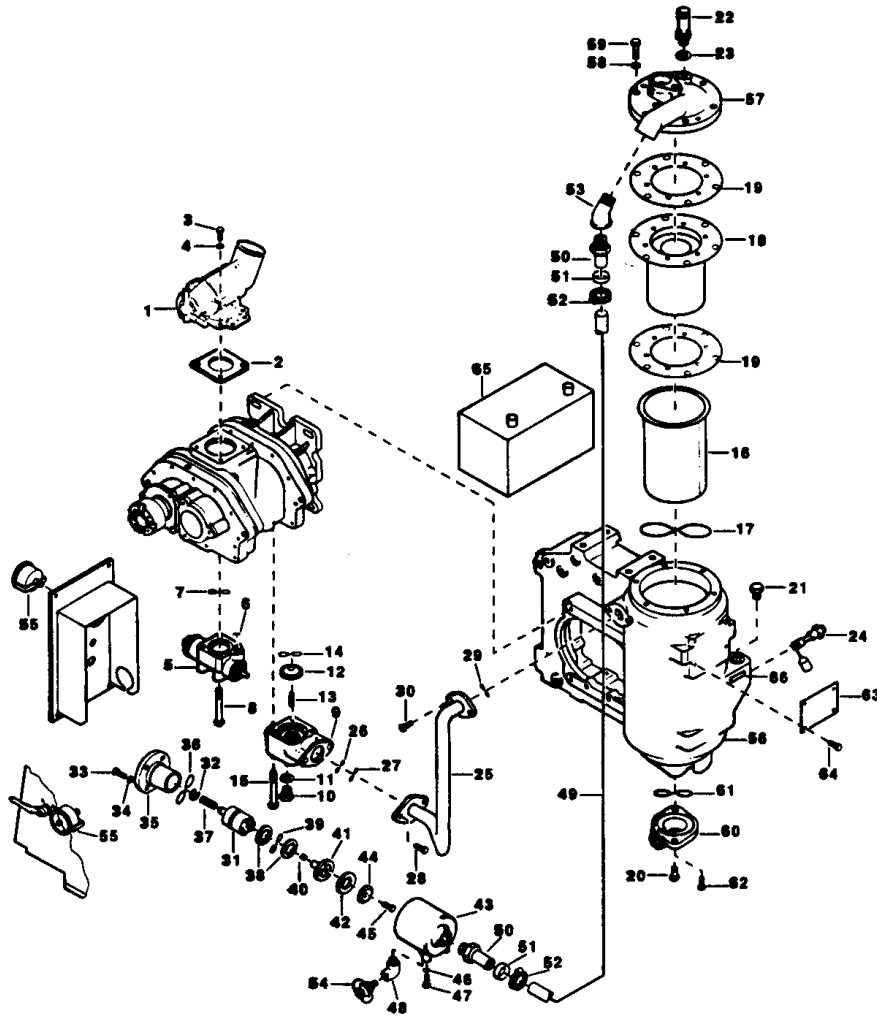
Drawings and lists to be disregarded and replaced by those out of this supplement:

- Air receiver and delivery pipes
- Regulating connections
- Engine- and compressor mounting, battery connections
- Instrument panel
- Fuel system
- Bodywork

Drawings and lists to be deleted:

	Page
• Mountings on bottom .....	19
• Axle .....	20
• Non-adjustable towbar - without brakes .....	21
• Non-adjustable towbar - with brakes .....	22
• Adjustable towbar - with brakes .....	23
• Road signalisation .....	26
• Lubricator .....	27
• Hose reels .....	28

All other drawings and lists of which the titles are not listed on this page remain as in Printed Matter No. 2930 1043 01

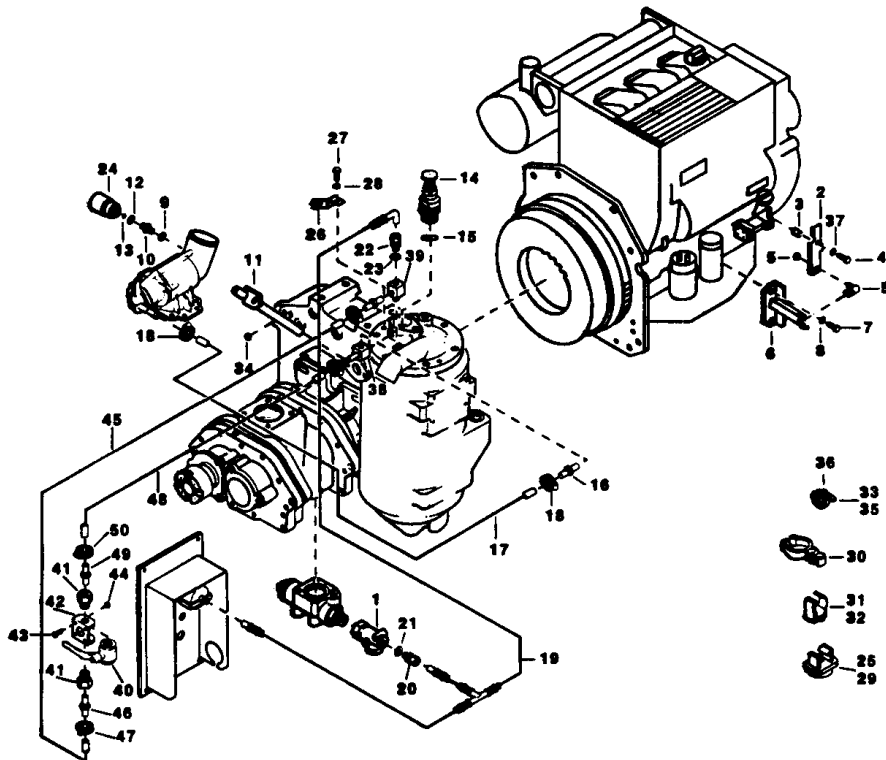




**Air receiver and delivery pipes**  
**Luchtketel en persleidingen**  
**Luftbehållare och utloppsror**  
**Luftbehälter und Druckrohre**  
**Réservoir d'air et tuyaux de refoulement**  
**Depósito de aire y tubos de descarga**  
**Serbatoio dell'aria e tubi della mandata**

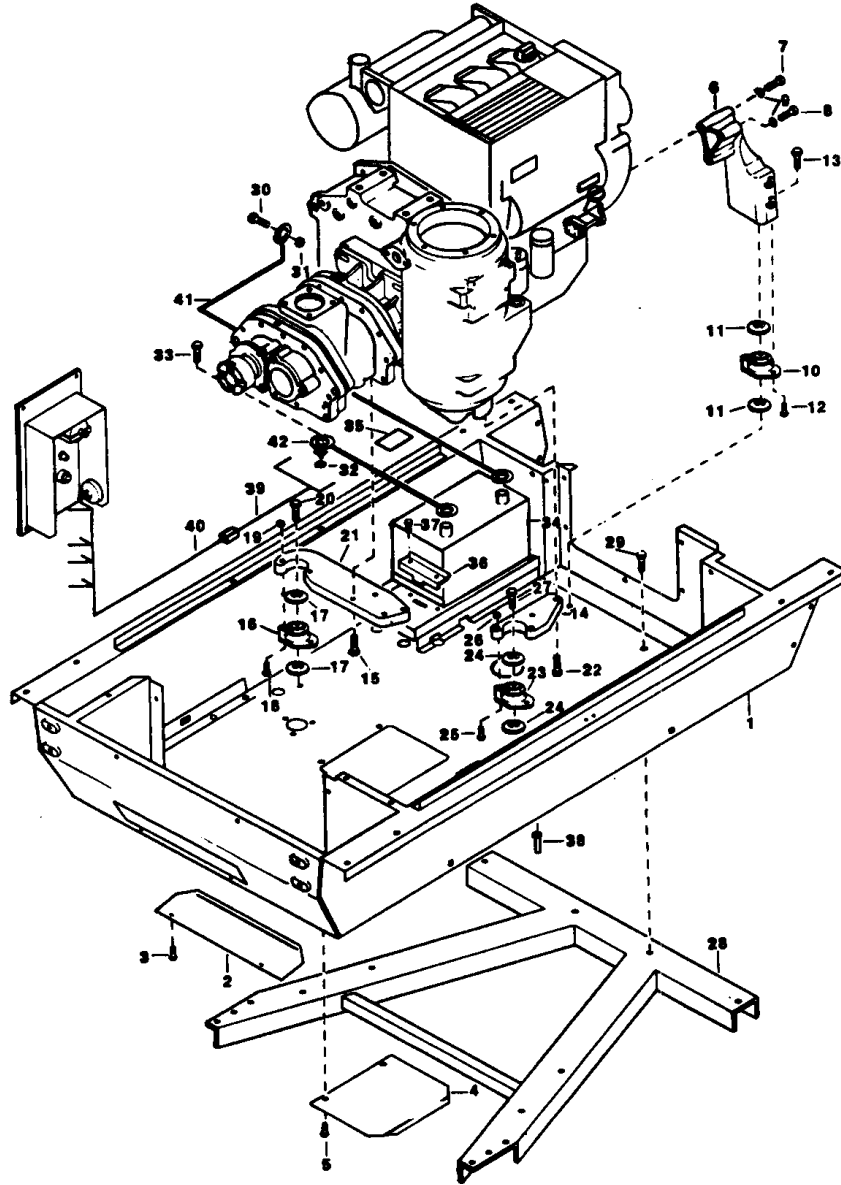
Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	---			1	Unloading valve	41	1613 3221 00	•		1	Valve
2	1202 6999 00		1,2	1	Gasket	42	1613 3223 01	•		1	Washer
3	0147 1325 03			4	Bolt	43	1613 6508 00	•		1	Housing
4	0301 2335 00			4	Washer	44	1613 3222 00	•		1	Washer
5	---			1	Oil stop valve	45	0147 1244 03	•		1	Bolt
6	0663 3120 00		2	1	O-ring	46	0333 3232 00			3	Lock washer
7	0663 7135 00		2	1	O-ring	47	0147 1358 03			3	Bolt
8	0147 1336 03			4	Bolt	48	0560 0200 18			1	Elbow
9	1202 6566 00			1	Valve housing	49	0070 9200 02			AR	Hose
10	0686 4204 00			1	Plug	50	1202 8765 00			2	Nipple
11	0661 1033 00		2	1	Gasket	51	1202 8728 00			2	Sleeve
12	1202 6456 00			1	Check valve	52	1202 8663 02			2	Hose clip
13	1613 5165 00			1	Spring	53	0560 0200 02			1	Elbow
14	0663 7138 00		2	1	O-ring	54	9000 0303 00			1	Pipe coupling
15	0147 1373 03			4	Bolt	x	9000 0000 00	•		1	Gasket
16	1202 9701 00			1	Shield	55	1619 5268 00			2	Pressure gauge
17	0663 2104 35		3	1	O-ring	-	1202 8775 89		S	1	Housing
18	1202 8722 00			1	Oil separator	56	1202 8775 10	•	S	1	Housing
19	1202 8723 00		3	2	Gasket	57	1202 8725 10	•		1	Cover
20	1202 6592 04			1	Plug	58	0301 2358 00	•		6	Washer
21	1202 6592 07			1	Plug	59	0147 1958 82	•		6	Bolt
22	0830 1005 09			1	Safety valve	60	1202 8726 10	•		1	Cover
23	0653 1124 00		3	1	Gasket	61	0663 7142 00	•	3	1	O-ring
24	1616 5108 00		1)	1	Level gauge	62	0147 1958 81	•	(S)	2	Bolt
25	1202 8720 00			1	Pipe	63	1202 9822 00	•	(S)	1	Data plate
26	0663 3134 00		2,3	1	O-ring	64	0244 4184 00	•		4	Screw
27	0663 7135 00		2,3	1	O-ring	65	0926 5400 05			1	Battery
28	0147 1401 03			2	Bolt	66	1079 9916 80			1	Label
29	0663 3133 00		2,3	1	O-ring						
30	0147 1363 03			2	Bolt						
-	1613 6508 80			1	Minimum pressure valve	1	Kit 2910 3057 00				
31	1613 3220 01	•		1	Piston	2	Kit 2910 4065 00				
32	0335 3111 00	•		1	Ring	3	Kit 2910 6012 00				
33	0147 1362 03	•		4	Bolt	1)	Apply sealing compound / Gebruik afdichtingspasta /				
34	0301 2344 00	•		4	Washer		Använd tätningssmassa / Dichtingsmaterial verwenden /				
35	1202 9747 00	•		1	Cover		Utiliser une pâte d'étanchéité / Aplicar una pasta de cierre /				
36	0663 7136 00	•		1	O-ring		Applicare pasta ermetica				
37	1612 4049 00	•		1	Spring						
38	1614 4662 00	•		2	Ring						
39	0663 3133 00	•		1	O-ring						
40	1612 4048 00	•		1	Spring						

1202 8775 89 03/1611 5802 60 03/1611 5805 60 04/  
1611 5806 62 02/1611 5826 95 01  
36\_223\_0\_0\_0



Regulating connections  
 Regelaansluitingen  
 Regleringsanslutningar  
 Regelanschlüsse  
 Connexions de régulation  
 Conexiones de regulación  
 Conessioni della regolazione

Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation				
1	9128	1308	01	.....	1	Blow-down valve	35	1088	1301	01	.....	5	Cable ty		
2	---			1)	.....	1	Lever						L = 92		
3	1202	9539	00	.....	1	Bush	36	1088	1301	01	.....	5	Cable ty		
4	0147	1246	03	.....	1	Bolt							L = 92		
5	1619	1639	00	.....	1	Ball joint	37	0301	2321	00	.....	1	Washer		
6	1202	9538	00	.....	1	Bracket	38	1613	6504	02	.....	1	Adaptor		
7	0147	1437	03	.....	2	Bolt	39	1613	6505	00	.....	1	Adaptor		
8	0301	2371	00	.....	2	Washer	-	1613	6506	80	.....	1	Ball valve		
9	0653	1046	00	.....	1	Gasket	40	8202	0310	04	•	.....	1	Ball valve	
10	1612	2152	00	.....	1	Nipple	41	0605	8700	30	•	2)	.....	2	Bushing
11	1202	8698	00	.....	1	Guide	42	1613	6506	00	•	.....	1	Bracket	
12	0661	1014	00	.....	1	Gasket	43	0147	1171	03	.....	4	Bolt		
13	1619	3794	00	.....	1	Felt disk	44	0266	2106	00	.....	4	Nut		
14	---			.....	1	Regulating valve	45	0071	8402	90	.....	AR	Hose		
15	0663	3133	00	.....	2	O-ring	46	1613	5500	00	.....	2	Nipple		
16	1613	5500	00	.....	1	Nipple	47	1202	8663	03	.....	2	Hose clip		
17	0071	8402	90	.....	AR	Hose	48	0071	8402	90	.....	AR	Hose		
18	1202	8663	03	.....	2	Hose clip	49	1613	5500	00	.....	1	Nipple		
19	1613	6469	02	.....	1	Hose assembly	50	1202	8663	03	.....	2	Hose clip		
20	0581	0000	52	.....	1	Pipe coupling									
21	0653	1062	00	.....	1	Gasket	1	Kit	2910	3057	00				
22	0581	0000	47	.....	1	Pipe coupling	2	Kit	2910	6012	00				
23	0653	1046	00	.....	1	Gasket	1) See "Engine and accessories" / Zie "Motor en onderdelen" / Se "Motor och tillbehör" / Siehe "Motor und Zubehör" / Voir "Moteur et accessoires" / Véase "Motor y accesorios" / Vedere "Motore a scoppio e accessori"								
24	1619	3790	01	.....	1	Warning device	2) Apply sealing compound / Gebruik afdichtingspasta / Använd tätningssmassa / Dichtungsmaterial verwenden / Utiliser une pâte d'étanchéité / Aplicar una pasta de cierre / Applicare pasta ermetica								
25	1202	9492	00	.....	2	Clamp	1611 5813 62 03/1611 5814 62 01 26_183_0_0_0								
26	1202	9541	00	.....	1	Bracket									
27	0147	1322	03	.....	1	Bolt									
28	0301	2335	00	.....	1	Washer									
29	1202	9493	00	.....	1	Clamp									
30	1202	9494	00	.....	2	Clamp									
31	1202	9491	00	.....	1	Clamp									
32	1202	9491	00	.....	1	Clamp									
33	1088	1301	03	.....	3	Cable ty									
						L = 186									
34	1088	0810	14	.....	1	Grommet									



**Engine- and compressor mounting, battery connections**  
**Motor- en kompressoropstilling, batteri-aansluitingen**  
**Motor- och kompressormontering, batterianslutningar**  
**Motor- und Kompressormontage, Batterieanschlüsse**  
**Montage du moteur et du compresseur, connexions de batterie**  
**Montaje de motor y compresor, conexiones de batería**  
**Supporti del motore a scoppio e del compressore, collegamenti delle batterie**

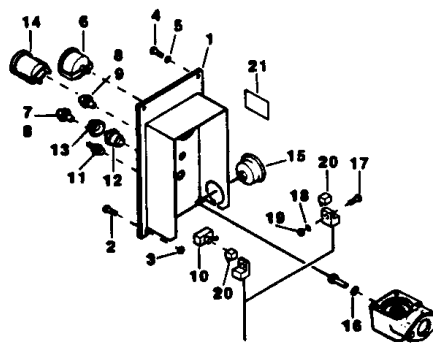
Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1615 4982 00		1).....	1	Bottom	31	0266 2107 00			2	Nut
2	1202 8628 00		.....	1	Bottom plate	32	1088 0019 02			1	Washer
3	1619 2766 00		.....	2	Bolt	33	0147 1360 03			1	Bolt
4	1202 8641 00		.....	1	Bottom plate	34	- - -		2) .....	1	Battery
5	1619 2766 00		.....	2	Bolt	35	1079 9902 24			1	Label
6	1202 8734 00		.....	1	Support	36	1615 4861 00			1	Clamp
7	0147 1379 03		.....	2	Bolt	37	1619 5337 01			2	Bolt
8	0147 1368 03		.....	1	Bolt	38	1615 4862 00			1	Drain
9	0301 2344 00		.....	3	Washer	39	1202 9347 00			1	Wire harness
10	1202 8718 00		.....	1	Antivibration pad	40	1202 9346 00			1	Wire harness
11	1202 8719 00		.....	2	Disk	41	2250 2382 02			1	Battery cable
12	0147 1958 74		.....	2	Bolt	42	1613 1301 07			1	Battery cable
13	0147 1409 15		.....	1	Bolt						
14	1202 8717 00		.....	1	Support						
15	0147 1365 03		.....	2	Bolt						
16	1202 8718 00		.....	1	Antivibration pad						
17	1202 8719 00		.....	2	Disk						
18	0147 1365 03		.....	2	Bolt						
19	0291 1111 00		.....	2	Lock nut						
20	0147 1409 15		.....	1	Bolt						
21	1202 8716 00		.....	1	Support						
22	0147 1365 03		.....	2	Bolt						
23	1202 8718 00		.....	1	Antivibration pad						
24	1202 8719 00		.....	2	Disk						
25	0147 1365 03		.....	2	Bolt						
26	0291 1111 00		.....	2	Lock nut						
27	0147 1409 15		.....	1	Bolt						
28	1613 6471 00		.....	1	Subframe						
29	0147 1958 75		.....	8	Bolt						
30	0160 6059 00		.....	2	Screw						

1) To be lined with foam plastic / Te bekleiden met schuimrubber /  
Skall kläs med skumplast / Auskleiden mit Schaumgummi /  
A gamir avec du caoutchouc mousse / Revestir de goma espuma /  
Da rivestira con plastica espansa  
1619 6138 00 (AR)

2) See "Air receiver and delivery pipes" /  
Zie "Luchtketel en persleidingen" /  
Se "Luftbehållare och utloppsror" /  
Siehe "Luftbehälter und Druckrohre" /  
Voir "Réservoir d'air et tuyaux de refoulement" /  
Véase "Depósito de aire y tubos de descarga" /  
Vedere "Serbatoio dell'aria e tubi della mandata"

1611 5804 62 01/1611 5809 60 05  
01\_083\_0\_0\_0

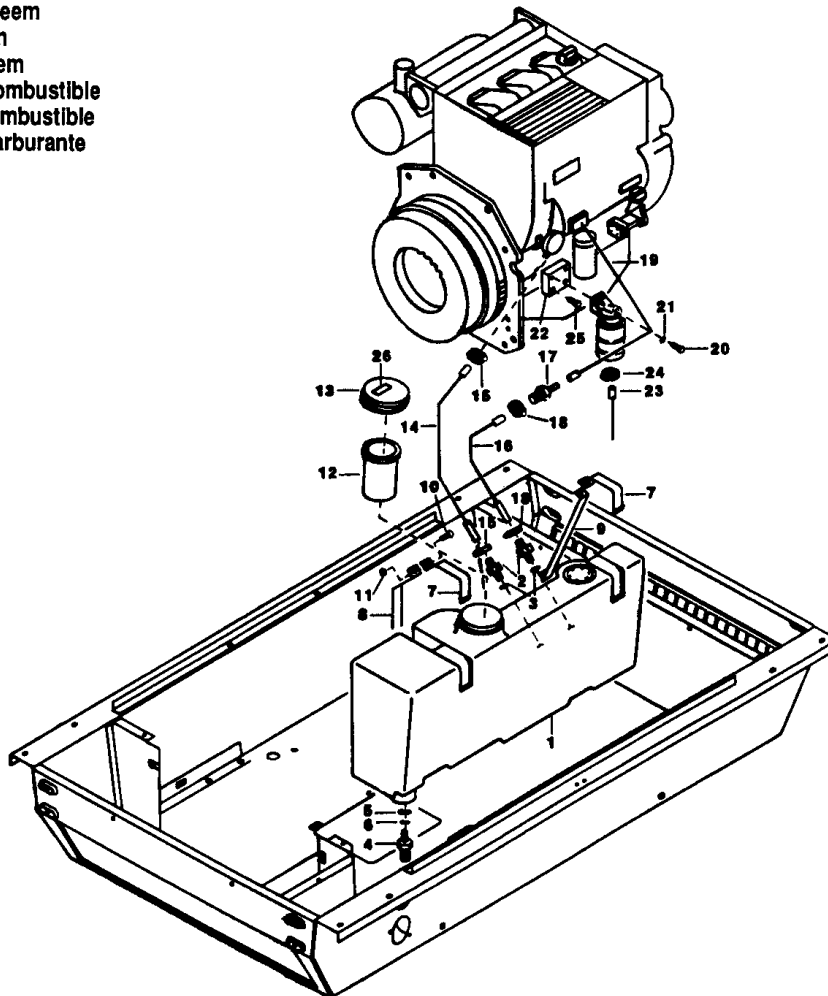
Instrument panel  
 Instrumentenbord  
 Instrumentpanel  
 Armaturenbrett  
 Tableau de bord  
 Panel de instrumentos  
 Pannello strumenti



Ref.	A	B	C	D	Designation
1	1613 6429 00			1	Instrument panel
2	1079 1472 05			2	Bolt
3	1079 0298 01			4	Cage nut
4	0147 1322 03			2	Bolt
5	0301 2335 00			2	Washer
6	- - -		1)	1	Pressure gauge
7	1089 0312 02			1	Lampholder
8	1089 0312 01			1	Lampholder
9	1091 0168 00			2	Bulb
10	1089 0262 02			1	Switch
11	1619 2371 00			1	Schroud
12	1089 0356 02			1	Push button
13	1612 2386 00			1	Protecting cap
14	1089 0352 01			1	Hourmeter
15	1089 0376 01			1	Temperature switch
16	0661 1033 00		1	1	Gasket
17	0160 6060 00			2	Screw
18	0333 3215 00			2	Lock washer

Ref.	A	B	C	D	Designation
19	0266 2107 00			2	Nut
20	1089 0341 01			2	Relay
21	2934 0147 00			1	Label
<b>1 Kit 2910 4065 00</b>					
1) See "Air receiver and delivery pipes" /					
Zie "Luchtketel en persleidingen" /					
Se "Luftbehållare och utloppsror" /					
Siehe "Luftbehälter und Druckrohre" /					
Voir "Réservoir d'air et tuyaux de refoulement" /					
Véase "Depósito de aire y tubos de descarga" /					
Vedere "Serbatoio dell'aria e tubi della mandata"					
1611 5812 62 01					
28_084_0_0_0					

Fuel system  
 Brandstofsysteem  
 Bränslesystem  
 Kraftstoffsystem  
 Système de combustible  
 Sistema de combustible  
 Sistema del carburante



Ref.	A	B	C	D	Designation	Ref.	A	B	C	D	Designation
-	1202 8777 81			1	Fuel tank	16	1202 8703 02			1	Hose
1	1202 8777 00	•		1	Fuel tank	17	1202 8704 00			1	Hose nipple
2	1202 8776 00	•		2	Adapter	18	0347 6102 00			2	Hose clip
3	0663 3126 00	•		2	O-ring	19	1202 8703 04			1	Hose
4	1613 6472 00	•		1	Plug	20	0147 1325 03			2	Bolt
5	0663 3126 00	•		1	O-ring	21	0333 3227 00			2	Lock washer
6	0663 3118 00	•		1	O-ring	22	1202 8668 00			1	Bracket
7	1202 8780 01			2	Tank strap	23	0099 9910 28		AR		Tube
8	1202 8780 02			1	Tank strap	24	0347 0104 00			1	Hose clip
9	1202 8780 03			1	Tank strap	25	0211 1323 00			2	Cap screw
10	0147 1327 03			2	Bolt	26	1079 9912 94			1	Label
11	0291 1110 00			2	Lock nut						
12	1619 6590 00			1	Strainer						
13	1619 6591 00			1	Cover						
14	1202 8703 01			1	Hose						
15	0347 6102 00			2	Hose clip						
						1202 8777 81 01/1611 5811 62 01					
						32_090_1_1_0					

